







# MANUAL DEL PROPIETARIO

**¡Lea todo el contenido de este manual y familiarícese con él, antes de circular con el producto!**

**¡NO DEVOLVER A LA TIENDA!**

**NOTA: Las ilustraciones sólo tienen fines demostrativos.**
**Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.**

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Conducir el escúter eléctrico puede ser una actividad peligrosa. Determinadas condiciones pueden causar fallas en el equipamiento, sin que exista culpa del fabricante. Como todo producto eléctrico, el escúter puede desplazarse y está previsto para ello, por lo que es posible perder el control, caer y/o encontrarse en situaciones peligrosas, que ningún cuidado, instrucción o experiencia pueden evitar. De producirse tales situaciones, el conductor puede resultar gravemente herido o morir, aun cuando se use equipo de seguridad y se tomen otras precauciones. CONDUCIR BAJO PROPIO RIESGO Y APLICANDO EL SENTIDO COMÚN.

Este manual contiene numerosas advertencias y precauciones, respecto a las consecuencias surgidas por falta de mantenimiento, inspección o uso apropiado del escúter eléctrico. Debido a que todo accidente puede derivar en lesiones graves e incluso en la muerte, no reiteramos la advertencia sobre posibles lesiones graves o muerte, cada vez que esta posibilidad sea mencionada.

## USO CORRECTO POR PARTE DEL CONDUCTOR Y SUPERVISIÓN DE LOS PADRES

Este manual contiene importante información sobre seguridad. Es su responsabilidad examinar esta información y asegurar que todos los conductores entiendan todas las advertencias, precauciones, instrucciones y pautas sobre seguridad, así como garantizar que los conductores jóvenes sean capaces de usar este producto de forma segura y responsable. Razor le recomienda releer y reforzar periódicamente la información de este manual con los conductores más jóvenes y realizar la inspección y mantenimiento del escúter de sus niños, a fin de garantizar su seguridad.

La edad recomendada del conductor es de 13 años o más. Todo conductor que no se sienta cómodo en el escúter, debe evitar conducirlo. La decisión de los padres de permitir que su niño circule con este producto debe basarse en la madurez, la habilidad y la capacidad del niño para seguir las reglas.

**Mantenga este producto alejado de los niños pequeños y recuerde que está previsto sólo para ser usado por personas que, como mínimo, pueden manejar el producto de forma totalmente cómoda y competente.**

EL PESO DEL CONDUCTOR NO DEBE EXCEDER EL LÍMITE DE 100 kg. El peso del conductor no necesariamente significa que el tamaño de la persona es apropiado para estar cómodo o mantener el control del escúter.

No tocar los frenos ni el motor del escúter cuando se lo usa ni directamente después de usarlo, ya que estas partes pueden calentarse mucho.

## PRÁCTICAS DE CONDUCCIÓN Y CONDICIONES ACEPTABLES

**Infórmese y respete siempre las leyes y reglamentaciones locales, que puedan determinar los lugares permitidos para el uso de escúteres eléctricos.**

Conducir a la defensiva. Prestar atención a posibles obstáculos, que puedan enganchar las ruedas y obligar a un viraje brusco o llevar a la pérdida repentina del control. Tener cuidado, para esquivar a peatones, patinadores, monopatines, escúteres, bicicletas, niños o animales, que pudieran cruzarse en el camino, y respetar los derechos y la propiedad de los demás.

No activar el control de velocidad en la empuñadura, excepto estando montado en el escúter y en un ambiente exterior adecuado para circular.

No intentar ni hacer piruetas o trucos con el escúter eléctrico. Este escúter no está hecho para resistir el maltrato originado en el mal uso, como saltar, hacer equilibrio en el bordillo de la acera u otro tipo de piruetas.

Mantenerse permanentemente aferrado al manillar.

Nunca llevar pasajeros ni permitir que más de una persona a la vez conduzca el escúter.

No circular nunca cerca de peldaños ni piscinas.

Mantener los dedos y otras partes del cuerpo lejos de la cadena, la cadena de transmisión, el sistema de dirección, las ruedas y todo otro componente móvil.

Nunca usar auriculares ni teléfonos móviles al circular.

Nunca hacerse remolcar por otro vehículo.

No circular con el escúter con tiempo lluvioso o heladas y nunca sumergir el escúter en agua, ya que los componentes eléctricos y de propulsión podrían dañarse o crear otras condiciones de posible inseguridad.

El escúter eléctrico está previsto para su uso sobre superficies planas y secas, tales como pavimento o pisos nivelados, sin material suelto como arena, hojas, piedras o gravilla. Las superficies húmedas, con baches, irregulares o rugosas pueden afectar la tracción y propiciar posibles accidentes. No conducir el escúter sobre lodo, hielo, charcos ni agua. Evitar la velocidad excesiva en trayectos en pendiente. No arriesgarse a dañar superficies como alfombras o pisos, usando el escúter eléctrico en interiores.

No circular de noche ni con visibilidad limitada.

## VESTIMENTA APROPIADA PARA CONDUCIR

Llevar siempre equipo de protección adecuado, como casco de seguridad aprobado (con el barboquejo bien abrochado). Es posible que las leyes o reglamentaciones locales de su área exijan el uso de casco. Es aconsejable llevar coderas y rodilleras, una camiseta de manga larga, pantalones largos y guantes. Llevar siempre zapatos deportivos (zapatos con cordones y suela de goma); nunca conducir descalzo o con sandalias y tener siempre los cordones atados y lejos de las ruedas, del motor y del sistema de tracción.

## UTILIZACIÓN DEL CARGADOR

Es necesario comprobar periódicamente que el cargador suministrado con el escúter no presente daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes. En caso de daños, no debe cargarse el escúter, hasta que el cargador sea reparado o sustituido.

Usar únicamente el cargador recomendado.

Tomar precauciones al efectuar la carga.

El cargador no es un juguete. El cargador debe ser manejado por un adulto.

No utilizar el cargador cerca de materiales inflamables.

Desenchufar el cargador y desconectarlo del escúter, cuando no se lo utilice.

No exceder el tiempo de carga.

Antes de lavar o limpiar el escúter con líquidos, desconectarlo siempre el cargador.

**NO APLICAR EL SENTIDO COMÚN Y HACER CASO OMISO DE LAS ADVERTENCIAS ARRIBA MENCIONADAS AUMENTA EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES. UTILIZAR EL PRODUCTO CON LA DEBIDA PRECAUCIÓN Y PRESTANDO SUMA ATENCIÓN PARA GARANTIZAR UN MANEJO SEGURO.**

# ANTES DE COMENZAR

Verifique que las piezas contenidas en la caja no tengan raspaduras en la pintura, abolladuras ni cables doblados, lo que podría haberse producido durante el transporte.

**ASEGÚRESE DE QUE EL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO ESTÉ EN “OFF”, ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER TAREA DE MONTAJE O MANTENIMIENTO.**

Razor recomienda que un adulto realice el montaje.

Cargador

Maneta de freno

Extensor de válvula (en la empuñadura)

Acelerador

Sillín (si correspondiera)

Tija del manillar

Cierre rápido

- Interruptor On/Off
- Puerto del cargador
- Botón de reinicio

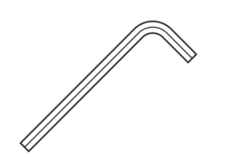
Limitador

Horquilla delantera

- Batería
- Motor
- Módulo de control

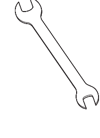
**⚠ ADVERTENCIA:**
UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ORIGINALES RAZOR PARA EL ESCÚTER ELÉCTRICO RAZOR.

## Herramientas necesarias

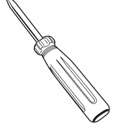


Llaves de tuercas de 4 mm / 6 mm

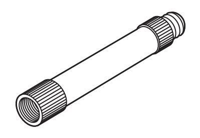
(SÓLO E300S)
*Llaves de tuercas de 2,5 mm / 5 mm*
*(No incluidas)*



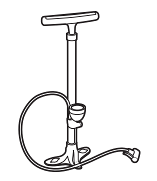
*Llaves de tuercas de 8mm/10mm/17mm*
*(No incluidas)*



(SÓLO E300S)

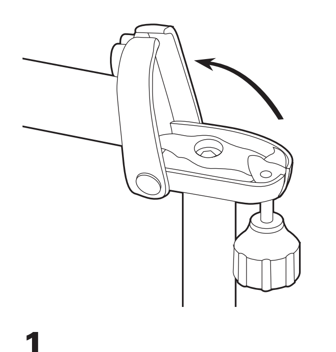


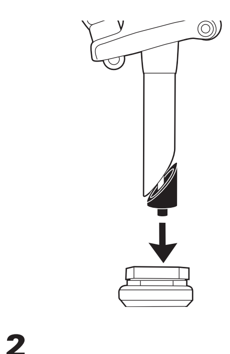
Extensor de válvula
**(Ubicado en la empuñadura derecha del manillar)**

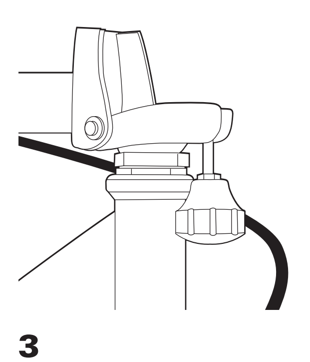


*Inflador de neumáticos de tipo bicicleta para válvula Schrader, con manómetro*
*(No incluido)*

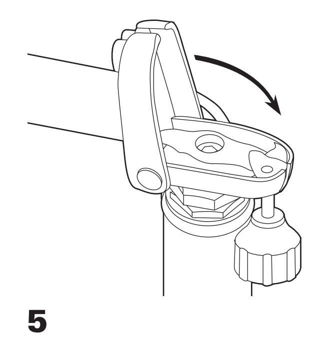
## ❑ Colocación del manillar

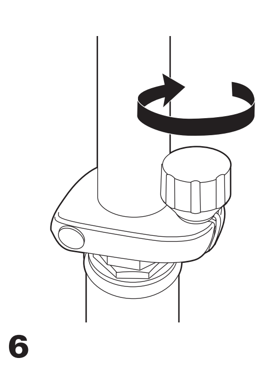

1


2


3


4

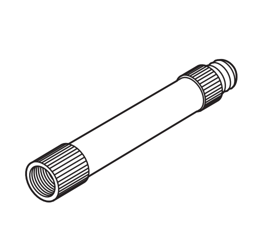

5

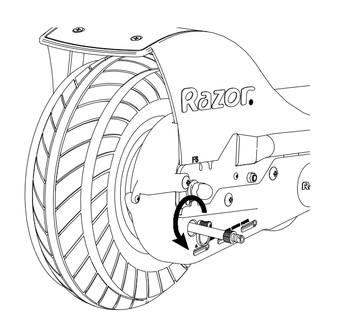

6

**Nota:** Asegurarse de que los cables/hilos estén alejados, antes de introducir la tija en la horquilla.

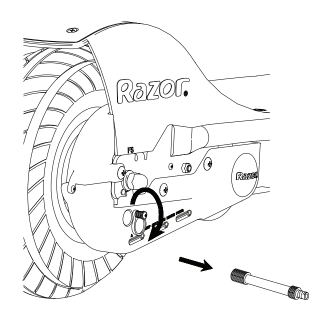
## ❑ Inflado de los neumáticos

### Neumático trasero


**1** Usar el extensor de válvula.



**2** Abrir la cubierta redonda situada sobre el cubrecadena, deslizando la cubierta hacia abajo. Alinear el orificio de la rueda dentada con el vástago de la válvula. Introducir completamente el adaptador en el vástago de la válvula y colocar el inflador. Inflar hasta la presión en PSI indicada en la banda lateral del neumático.

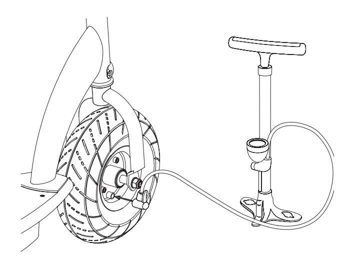


**3** Retirar el extensor de válvula inmediatamente después de inflar el neumático y cerrar la cubierta redonda.

**⚠ ADVERTENCIA:**
Si no se retira el adaptador de válvula luego de inflar el neumático, la rueda dentada trasera puede romper la cámara de aire y/o el adaptador.

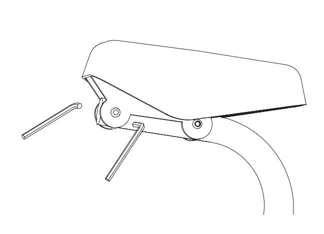
**Nota:** El suministro de aire comprimido disponible en las gasolineras está concebido para inflar neumáticos de automóviles de gran volumen. De utilizar dicho suministro de aire para inflar los neumáticos del escúter eléctrico, asegurarse primero de que el manómetro funcione y luego, introducir el aire a intervalos muy breves, para obtener la presión correcta en PSI. En caso de sobreinflar el neumático accidentalmente, liberar de inmediato el exceso de presión.

**Neumático delantero**

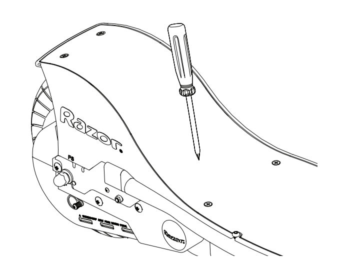


**4** Inflar el neumático delantero hasta la presión en PSI, indicada en la banda lateral del neumático.

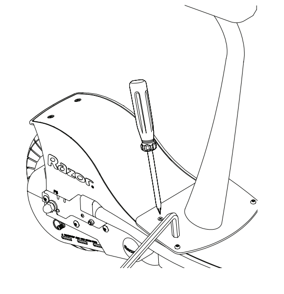
## ❑ Colocación del sillín (si correspondiera)



**1** Colocar el sillín en la tija del sillín.



**2** Desenroscar los cuatro tornillos en el medio de la plataforma.

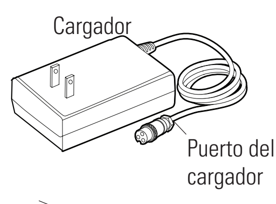


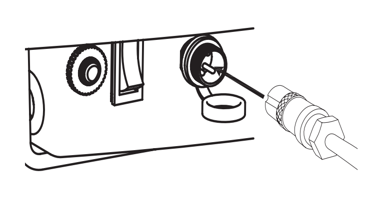
**3** Poner la tija del sillín en la plataforma y sujetarla.

## ❑ Carga de la batería

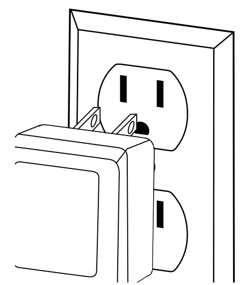
Cargar la batería antes de usar.

- Tiempo de carga inicial: 12 horas
- Tiempo de recarga: Hasta 12 horas
  Cuando el escúter no se use regularmente, recargar la batería por lo menos una vez al mes, hasta reanudar el uso normal.
- Tiempo de autonomía: Hasta 40 minutos de circulación continua
- Duración promedio de la batería: 250 ciclos de carga/descarga



**1** Poner el interruptor en **OFF**, antes de cargar.



**2**

**⚠ ADVERTENCIA:**
Antes de limpiar el escúter con líquidos, desconectarlo siempre el cargador.

**Nota:** Si su cargador no es igual al de la ilustración, la unidad ha sido suministrada con un cargador alternativo. Las especificaciones y el procedimiento de carga no varían.

El cargador tiene una ventana pequeña con uno o dos LED, que indican el estado de carga.

Los cargadores cuentan con una protección incorporada, para evitar la sobrecarga de la batería.

Es posible que el cargador se caliente durante la carga. Esto es normal en algunos cargadores y no constituye motivo de preocupación.



**ADVERTENCIA:**
Si la batería no se carga por lo menos una vez al mes, puede ocurrir que en el futuro no admita más carga.

# MANTENIMIENTO DE LOS CONECTORES/LAS PIEZAS

### ❑ Freno
Controlar el correcto funcionamiento de los frenos. Al presionar la maneta, el freno debe proporcionar una acción de frenado segura. Al accionar el freno con el control de velocidad conectado, el interruptor de corte del freno debe detener el motor. Asegurarse de que los frenos no friccionen.

### ❑ Cuadro, horquilla y manillar
Verificar que no haya conexiones defectuosas o rotas. Si bien la rotura del cuadro es infrecuente, es posible que un conductor agresivo circule contra un bordillo o un muro y dañe, tuerza o rompa el cuadro. Inspeccionar periódicamente.

### ❑ Neumáticos
Inspeccionar periódicamente que los neumáticos no estén desgastados en exceso, controlar regularmente la presión del neumático delantero y de ser necesario, volver a inflarlo.

### ❑ Equipo de seguridad
Llevar siempre equipo de protección apropiado, como un casco de seguridad aprobado. Se recomienda usar coderas y rodilleras. Llevar siempre zapatos deportivos (zapatos con cordones y suela de goma); nunca conducir descalzo o con sandalias y tener siempre los cordones atados y lejos de las ruedas, del motor y del sistema de tracción.

### ❑ Batería
Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en off, cada vez que el escúter no se use. ¡No guardar nunca a temperaturas de congelación o bajo cero!



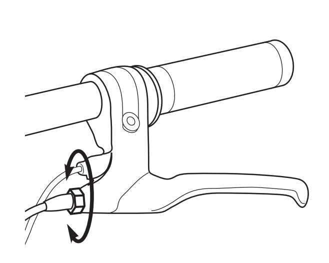

**No usar este producto por primera vez, hasta haber inflado los neumáticos con la presión en PSI correcta y haber cargado la batería por lo menos durante 12 horas.**

**La inobservancia de estas instrucciones puede dañar el producto y anular la garantía.**

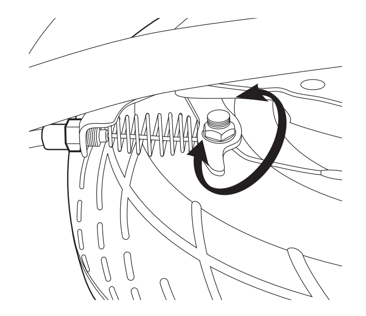
# REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

**Colocar el interruptor de encendido en “OFF”, antes de efectuar cualquier tarea de mantenimiento.**

## ❑ Ajuste de los frenos



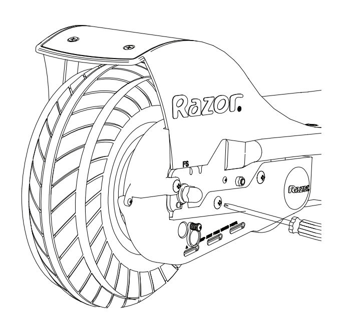
**1** Girar el tensor de la maneta de freno de 1/4 a 1/2 giro hacia adentro o hacia afuera, hasta obtener el ajuste de freno deseado. En este punto, se han completado la mayoría de los ajustes. Si fuera necesario ajustar más el freno, seguir con el paso 2.



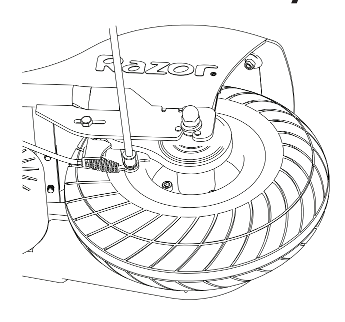
**2** Usar una llave de tuercas de 10 mm, para aflojar las tuercas y efectuar un ajuste adicional del cable de freno. Al finalizar, apretar bien la tuerca.

**⚠ ADVERTENCIA:**
Accionar el freno puede hacer patinar el neumático trasero y provocar la caída de un conductor desprevenido. Practicar en una zona libre de obstáculos, hasta familiarizarse con el funcionamiento del freno. Evítese patinar antes de detenerse, ya que puede conducir a la pérdida del control y/o dañar el neumático trasero.

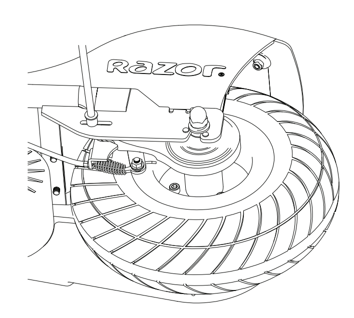
## ❑ Sustitución del neumático trasero y la cadena



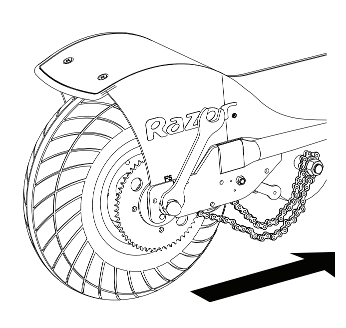

**1** Aflojar los tornillos y retirar el cubrecadena.



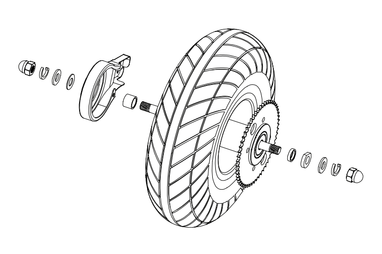

**2** Aflojar la fijación del cable de freno y desconectar el cable.



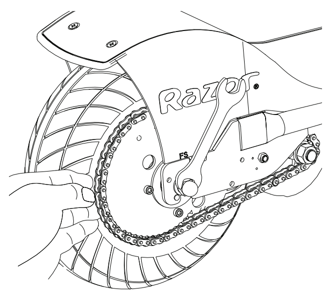
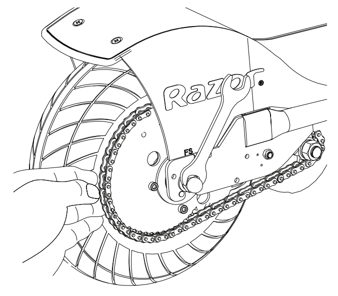

**3** Aflojar la fijación de la caja de freno y desconectar. Mantener el separador y los pernos juntos.



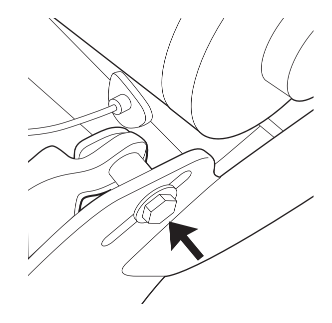

**4** Aflojar el eje. Desplazar la rueda hacia adelante, para soltar la cadena.



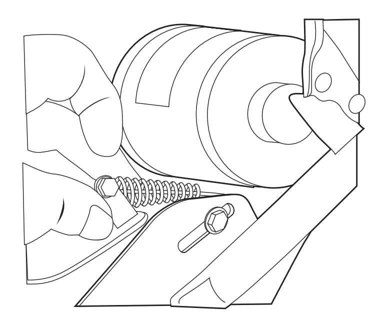
**5** Quitar la rueda.

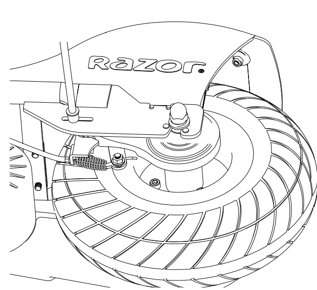

**6** Acomodar la cadena en la rueda dentada y deslizar el eje en las muescas del cuadro.



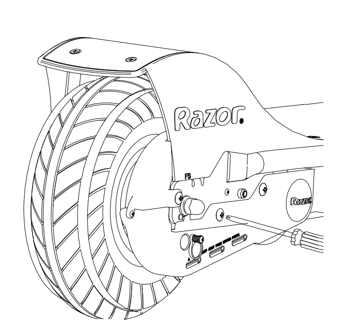
**7** Alinear el tensor guía del cable. Colocar el separador y el perno. No apretar hasta el último paso.



**8** Montar el resorte de freno e introducir el cable de alambre en la fijación del cable. Introducir el cable en su posición original. Apretar bien.




**9** Ajustar bien la fijación de la caja de freno. Dar una vuelta de prueba. Volver a ajustar, si fuera necesario.




**10** Volver a colocar el cubrecadena.

**Derecha (acelerador)**

Separador (largo)

Arandela

Arandela

Contratuerca

**Izquierda (freno)**

Separador

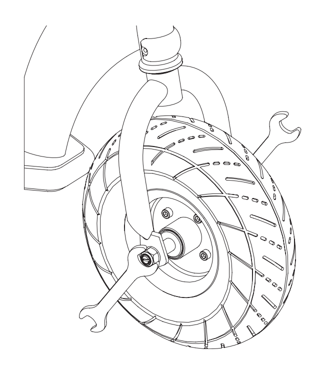
Placa de freno

Arandela

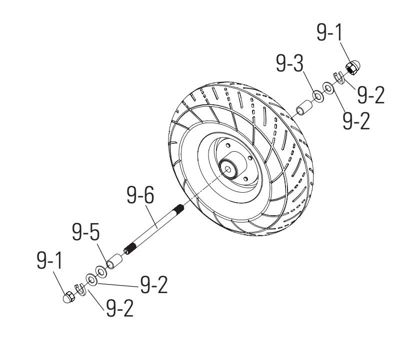
Arandela

Contratuerca

## ❑ Sustitución del neumático delantero



**1** Aflojar los pernos de eje delantero, girando la llave de tuercas en sentido contrario al de las agujas del reloj.




**2** Retirar la rueda y colocar la rueda de recambio.

**Derecha (acelerador)**

9-3 - Separador

9-2 - Arandelas

9-1 - Contratuerca M10

**Centro**

9-6 - Perno de eje delantero

**Izquierda (freno)**

9-5 - Separador

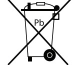
9-2 - Arandelas

9-1 - Contratuerca M10

## ❑ Cuidado y eliminación de la batería

**No almacenar la batería a temperaturas superiores a 23,8 °C o inferiores a -23,3 °C.**






CONTIENE BATERÍAS SELLADAS DE PLOMO NO DERRAMABLE. LAS BATERÍAS DEBEN SER RECICLADAS.

**Eliminación:** Los productos Razor utilizan baterías selladas de plomo-ácido, que deben ser recicladas o eliminadas respetando el medioambiente. No arrojar la batería de plomo-ácido al fuego. La batería puede explotar o perder líquido. No desechar la batería de plomo-ácido junto con la basura doméstica. La incineración, el relleno sanitario o la mezcla de baterías selladas de plomo-ácido con la basura doméstica están prohibidos por ley en la mayoría de las áreas. Lleve las baterías usadas a un punto de reciclado de baterías de plomo-ácido legalmente autorizado o a una tienda de venta de baterías para automóviles.

## ❑ Cargador

Es necesario comprobar periódicamente que el cargador suministrado con el escúter eléctrico no presente daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes. En caso de daños, no debe cargarse el escúter, hasta que el cargador sea reparado o sustituido.

**⚠ ADVERTENCIA:**
Si una batería presenta derrames, evitar el contacto con el ácido derramado y colocar la batería dañada en una bolsa plástica. Consulte las instrucciones para su eliminación, a la izquierda.
Si la piel o los ojos toman contacto con el ácido, enjuagar con agua fría por lo menos durante 15 minutos y consultar a un médico.

# GARANTÍA

## Garantía limitada de Razor

El fabricante garantiza que este producto está exento de defectos de fabricación por un período de 90 días, a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal, los neumáticos, cámaras o cables, ni ningún otro daño, falla o pérdida, surgidos del incorrecto montaje, mantenimiento, almacenamiento o uso del escúter eléctrico Razor.

Esta garantía limitada se anulará, cuando en algún momento el producto
- se utilice con otros fines que no sean recreativos o de transporte;
- se modifique de alguna forma;
- se alquile

El fabricante no será responsable por pérdida alguna o daño incidental o consecuente, debido al uso directo o indirecto de este producto.

Razor no ofrece extensión alguna de la garantía. Si usted ha adquirido una garantía extendida, ésta debe ser cubierta por la tienda donde se efectuó la compra.

Conserve la factura original de compra como constancia, junto con este manual, y anote el número de serie de abajo.

______________________________________________



08/2011